

LISTA DE PARTICIPANTES DE LA REUNION

LISTA DE PARTICIPANTES DE LA REUNION

PRESIDENTE: His Excellency Mr Marcos Henrique C. CÔRTEZ
Ambassador for Brazil
Australia

ALEMANIA

Representante: Mr Hartmut SCHLAPPER
Federal Ministry of Agriculture, Forestry and Food
Bonn

Representante suplente: Dr Otto ROEVER
Embassy of the Federal Republic of Germany
Canberra

ARGENTINA

Representante: His Excellency Dr Juan Carlos M. BELTRAMINO
Ambassador to Australia
Embassy of Argentina
Canberra

Representantes suplentes: Consejero Carlos HOUSSAY
Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto
Buenos Aires

Sr Jorge MASTROPIETRO
Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto
Buenos Aires

Asesores: Sr Enrique MARSCHOFF
Instituto Antártico Argentino
Dirección Nacional del Antártico
Buenos Aires

Lic. Esteban R. BARRERA-ORO
Instituto Antártico Argentino
Dirección Nacional del Antártico
Buenos Aires

Dr Daniel F. VERGANI
Instituto Antártico Argentino
CERLAP
La Plata

AUSTRALIA

Representante: Mr John BURGESS
Assistant Secretary
Environment and Antarctic Branch
Department of Foreign Affairs and Trade

Representantes suplentes: Mr Peter HEYWARD
Department of Foreign Affairs and Trade

Dr Knowles KERRY
Antarctic Division

Dr Bill de la MARE
Special Adviser

Asesores: Mr Dick WILLIAMS
Antarctic Division

Dr Stephen NICOL
Antarctic Division

Dr Patrick QUILTY
Antarctic Division

Mrs Margaret YARNALL
Antarctic Division

Ms Robyn GRAHAM
Antarctic Division

Dr Andrew CONSTABLE
Representative of Non-Governmental Organizations

BELGICA

Representante:
(22 al 24 oct) His Excellency Dr Wilfried DE PAUW
Ambassador
Royal Belgian Embassy
Canberra

Representante:
(del 25 oct) Mrs Nancy ROSSIGNOL
Counsellor
Royal Belgian Embassy
Canberra

BRASIL

Representante: Counsellor Renato XAVIER
Ministry of External Relations
Brasília

Representante suplente: Dr Janice TROTTE
Adviser
Brazilian Interministerial Commission
for Resources of the Sea (CIRM)
Brasília

COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA

Representante: Mr John SPENCER
Head of Unit
Latin America, Antarctic and Mediterranean
Directorate-General for Fisheries
EEC Commission
Brussels

Asesor: Mr Alexandre ZAFIRIOU
General Secretariat of the Council of Ministers
of the European Economic Community
Brussels

CHILE

Representante: Sr Embajador don Jorge BERGUÑO
Dirección de Política Especial
Ministerio de Relaciones Exteriores
Santiago

Asesores: Sra Paulina JULIO
Dirección de Política Especial
Ministerio de Relaciones Exteriores
Santiago

Sr Antonio MAZZEI
Director Subrogante
Instituto Antártico Chileno
Santiago

Sr Gustavo AYARES
Embassy of Chile
Canberra

ESPAÑA

Representante: Sr Antonio FERNANDEZ AGUIRRE
Secretaría General de Pesca Marítima
Madrid

Asesor: Sr Sergio IGLESIAS
Instituto Español de Oceanografía
Vigo

EE.UU.

Representante: Mr Raymond ARNAUDO
Head, Division of Polar Affairs
Office of Oceans Affairs
Bureau of Oceans and International Environmental and Scientific
Affairs
US Department of State
Washington, D.C.

Asesores: Dr Kevin CHU
Office of Oceans Affairs
Bureau of Oceans and International Environmental and Scientific
Affairs
US Department of State
Washington, D.C.

Dr Polly PENHALE
Division of Polar Programs
National Science Foundation
Washington, D.C.

Ms Robin TUTTLE
Office of International Affairs
National Marine Fisheries Service
Washington, D.C.

Dr Rennie HOLT
Southwest Fisheries Centre
National Marine Fisheries Service
La Jolla, California

Dr John BENGTON
National Marine Mammal Laboratory
National Marine Fisheries Service
Seattle, WA.

Ms Beth MARKS
Department of Biology
Yale University
Newhaven, CT

FRANCIA

Representante: Mr Charley CAUSERET
Conseiller des affaires étrangères
Direction des affaires juridiques
Ministère des affaires étrangères

INDIA

Representante: His Excellency Mr S.K. BHUTANI
High Commissioner for India
Canberra

ITALIA

Representante: Dr Radames VENCHIARUTTI
Attaché (Science and Technology)
Embassy of Italy
Canberra

JAPON

Representante: Mr Satoru GOTO
Counsellor
Oceanic Fisheries Department
Fisheries Agency

Representantes suplentes: Dr Mikio NAGANOBU
Chief Scientist
National Research Institute of Far Seas Fisheries

Mr Takashi MORI
Foreign Affairs Division
Fisheries Agency

Asesores:

Mr Taro ICHII
National Research Institute of Far Seas Fisheries

Mr Ken KOBAYASHI
Japan Deep Sea Trawlers Association

Mr Hiroshi INOUE
Japan Deep Sea Trawlers Association

Mr Yasuyuki MINAGAWA
Japan Deep Sea Trawlers Association

NORUEGA

Representante:

Mr Odd Gunnar SKAGESTAD
Royal Ministry of Foreign Affairs
Oslo

Representante suplente:

Mr Ole J. ØSTVEDT
Deputy Director
Institute of Marine Research
Bergen

NUEVA ZELANDIA

Representante:

Dr Penelope RIDINGS
Ministry of External Relations and Trade
Wellington

Representante suplente:

Ms Clare FEARNLEY
Ministry of External Relations and Trade
Wellington

Asesores:

Mr Michael DONOGHUE
Department of Conservation
Wellington

Ms Janet DALZIELL
Representative of Non-Governmental Organizations
Auckland

Mr Barry WEEBER
Representative of Non-Governmental Organizations
Wellington

POLONIA

Representante: Mr Aleksander DIETKOW
Polish Consulate
Sydney

REINO UNIDO

Representante: Dr John A. HEAP
Head, Polar Regions Section
Foreign and Commonwealth Office
London

Representantes suplentes: Dr John BEDDINGTON
Director
Renewable Resources Assessment Group
London

Dr Mike RICHARDSON
Polar Regions Section
Foreign and Commonwealth Office
London

Asesores: Dr J.P. CROXALL
British Antarctic Survey
Cambridge

Ms Indrani LUTCHMAN
Representative of Non-Governmental Organizations

REPUBLICA DE COREA

Representante: Dr Joo Suck PARK
Director of Oceanography and Marine Resource Department
Fisheries Research and Development Agency

Representantes suplentes: Mr Jong Hyun CHOI
Consulate-General of the Republic of Korea
Sydney

SUDAFRICA

Representante: Adv. John D. VIALL
Chief State Legal Advisor
Department of Foreign Affairs
Pretoria

Representantes suplentes: Mr W.F. SCHOOMBEE
Deputy Director
International Organizations Division
Department of Foreign Affairs
Pretoria

Mr D. MILLER
Sea Fisheries Research Institute
Cape Town

SUECIA

Representante: Mrs Désirée EDMAR
Prime Minister's Office
Stockholm

Representantes suplentes: Dr Ingemar OLSSON
National Swedish Board of Fisheries
Göteborg

Dr Bo FERNHOLM
Swedish Museum of Natural History
Stockholm

Asesor: His Excellency Mr Bo HEINEBÄCK
Ambassador
Embassy of Sweden
Canberra

URSS

Representante: Mr E.D. SHIRIAEV
Deputy Minister of Fisheries
Ministry of Fisheries of the USSR
Moscow

Representantes suplentes: Mr V.I. IKRIANNIKOV
Ministry of Fisheries of the USSR
Moscow

Mr S. KAREV
Ministry of Foreign Affairs of the USSR
Moscow

Asesores:

Dr T.G. LUBIMOVA
Head, Laboratory of Antarctic Research
VNIRO
Moscow

Mr V.V. PRONIN
Ministry of Fisheries of the USSR
Moscow

Mr D.D. KALINOV
Head, Fisheries Inspection
Riga

Mr G.V. GOUSSEV
Ministry of Fisheries of the USSR
Moscow

Mr S.N. KOMOGORTSEV
Ministry of Fisheries of the USSR
Moscow

Dr V.V. SHEVTCHENKO
Ichthyological Commission
Moscow

Mr L.S. BREIKHMAN
Director-General
MURMANRYBPROM Fisheries Company
Murmansk

Mr V.A. ANASHKIN
Deputy Head
Kaliningrad Trawl Fleet Department
Kaliningrad

Mr L.G. ZHUKOV
Deputy Director-General
ATLANTICA Fisheries Company
Sevastopol

Mrs Z.V. ORLOVA
Chief of Technological Department
ATLANTICA Fisheries Company
Sevastopol

Mr S.A. KLEMENTIEV
Captain
ATLANTICA Fisheries Company
Sevastopol

OBSERVADORES - ESTADOS ADHERENTES

FINLANDIA

Dr Pekka TUUNAINEN
Director, Fisheries Division
Finnish Game and Fisheries Research Institute
Helsinki

Mr Risto PIIPPONEN
Embassy of Finland
Canberra

PAISES BAJOS

Mr A. EVERS
Royal Netherlands Embassy
Canberra

Dr P. LANGENBERG
Royal Netherlands Embassy
Canberra

URUGUAY

Capitán de Navío Gualberto RUIZ
Instituto Antártico Uruguayo
Montevideo

Mr Julio GIAMBRUNO
Chargé d'Affaires
Embassy of Uruguay
Canberra

OBSERVADORES - ORGANIZACIONES INTERNACIONALES

CBI

Dr Rennie HOLT
Southwest Fisheries Center
National Marine Fisheries Service
La Jolla, CA.

SCAR Dr J.P. CROXALL

British Antarctic Survey
Cambridge

OBSERVADORES - ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

ASOC

Dr Maj DE POORTER
ASOC New Zealand
Auckland

SECRETARIA

SECRETARIO EJECUTIVO	Dr Darry Powell
FUNCIONARIO CIENTIFICO	Dr Eugene Sabourenkov
ADMINISTRADOR DE DATOS	Dr David Agnew
FUNCIONARIO DE ADMINISTRACION Y FINANZAS/DOCUMENTACION DE LAS REUNIONES	Mr Terry Grundy
ESPECIALISTA EN INFORMATICA	Mr Matthew Perchard
ASISTENTE PERSONAL DEL SECRETARIO EJECUTIVO	Ms Geraldine Nicholls
SECRETARIA	Mrs Genevieve Naylor
SECRETARIA AUXILIAR	Mrs Raewyn Hodges
FUNCIONARIA AUXILIAR DE DOCUMENTACION	Mrs Rosalie Marazas
EQUIPO DE TRADUCTORES	
- ESPAÑOL	Mr Fernando Cariaga Mrs Imma Hilly Mrs Ana María Castro Mrs Marcia Fernandez
- FRANCES	Ms Gillian von Bertouch Mrs Bénédicte Graham Ms Floride Pavlovic Ms Claudia Grant
- RUSO	Mr Blair Scruton Ms Natasha Novikova Mrs Galina Pritchard Mr Vasily Smirnov
PERSONAL AUXILIAR	Mrs Leanne Bleathman Mrs Deb Frankcombe